



BSI Standards Publication

Small craft — Seacocks and through-hull fittings

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN ISO 9093:2021. It is identical to ISO 9093:2020. It supersedes BS EN ISO 9093-1:2018 and BS EN ISO 9093-2:2018, which are withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee GME/33, Small craft.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its committee manager.

Contractual and legal considerations

This publication has been prepared in good faith, however no representation, warranty, assurance or undertaking (express or implied) is or will be made, and no responsibility or liability is or will be accepted by BSI in relation to the adequacy, accuracy, completeness or reasonableness of this publication. All and any such responsibility and liability is expressly disclaimed to the full extent permitted by the law.

This publication is provided as is, and is to be used at the recipient's own risk.

The recipient is advised to consider seeking professional guidance with respect to its use of this publication.

This publication is not intended to constitute a contract. Users are responsible for its correct application.

This publication has been prepared under a mandate given to the European Standards Organizations by the European Commission and the European Free Trade Association and is intended to support essential requirements of the EU legislation detailed in the European foreword. Annex ZA/ZZ describes how the publication relates to the legislation.

For the Great Britain market (England, Scotland and Wales), if the UK Government has designated this publication for conformity with UKCA marking legislation and has not amended the essential requirements of that legislation, Annex ZA/ZZ and any references to EU law in the publication should be read in accordance with the designation as applying to UK legislation in the same way as to EU law. Further information on designated standards can be found at www.bsigroup.com/standardsandregulation.

For the Northern Ireland market, UK law will continue to implement relevant EU law subject to periodic confirmation. References to EU legislation are therefore still valid.

More information on legislation can be found at www.gov.uk.

© The British Standards Institution 2021
Published by BSI Standards Limited 2021

ICS 47.080

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 28 February 2021

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
31 May 2021	Implementation of CEN correction notice 17 March 2021: supersession details updated

English Version

Small craft - Seacocks and through-hull fittings (ISO 9093:2020)

Petits navires - Vannes de coque et passe-coques (ISO 9093:2020)

Kleine Wasserfahrzeuge - Seeventile und Außenhautdurchführungen (ISO 9093:2020)

This European Standard was approved by CEN on 29 November 2020.

This European Standard was corrected and reissued by the CEN-CENELEC Management Centre on 17 March 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 9093:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 464 "Small Craft" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 9093-1:2018 and EN ISO 9093-2:2018.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 9093:2020 has been approved by CEN as EN ISO 9093:2021 without any modification.

Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542/C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2013/53/EU

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
Annex I, Clause 2.5, Owner's manual	Clause 11	In respect of information to be included in the Owner's Manual
Annex I, Clause 3.4, Openings in hull, deck and superstructure	Clause 3, 4, 5, 6, 7, 9	This standard do not address windows, portlights, doors and hatch covers and point loads applied by the weight of persons on the deck.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

This page deliberately left blank